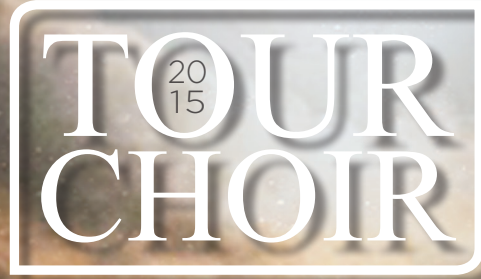


LYCOMING COLLEGE



SEA AND SKY

CHRIS JACKSON • CONDUCTOR



LYCOMING COLLEGE TOUR CHOIR

NAME	YEAR	HOMETOWN	MAJOR	NAME	YEAR	HOMETOWN	MAJOR
►SOPRANO				►TENOR			
Bayly Anderson.....	Senior	Saratoga Springs, NY	Biology	Arthur Erickson.....	Class of '14	Williamsport, PA.....	Music/Business
Katie Dayer	Senior	Saratoga Springs, NY	Digital Communications	Sean Bathgate	Sophomore.....	Hanover, PA	Biology
Sabrina Duckett	Freshman	Lancaster, PA	History/French	Evan Bennetch	Sophomore.....	Mechanicsburg, PA	Business/Corporate Communications
Liza Gallen.....	Sophomore.....	Wyomissing, PA	Corporate Communications	David Ciccarelli	Sophomore.....	Williamsport, PA.....	Biology
Jetta Harrison	Sophomore.....	Selinsgrove, PA	Photography/Corporate Communications	Cody Losinger.....	Freshman	Wellsboro, PA	Music Education/Theatre
Kearsten Kreitz.....	Senior	Sinking Spring, PA	Biology	Mark Munford	Junior	Liberty, PA	Music
Elise Matalavage	Junior.....	Milton, DE	Music Education/Special Ed.	Tim Vasey	Junior	Lewisburg, PA.....	Digital Communications
Lexie Miller	Junior.....	Camp Hill, PA	Commercial Design/ Creative Writing	►BASS			
Rebecca Reed	Sophomore.....	Waynesboro, PA	History/American Studies	Jeremy Chobot.....	Junior	Quakertown, PA.....	Physics, Mathematics
Brooke Spicer	Freshman	Centre Hall, PA	Music Education	Harry Claude Baum	Freshman	Danville, PA	Music
Emily Yoder.....	Freshman	Montoursville, PA	German/Anthropology	Bobby Hoffman.....	Sophomore.....	Lakeville, PA	Digital Communications/Music
►ALTO				Patrick Intallura	Freshman	Renovo, PA.....	Music Education
Bridget Bellmore.....	Senior	Curwensville, PA.....	Creative Writing	Kyle Jacobs.....	Freshman	Ridgway, PA.....	Biology
Andrea Burleigh	Senior	Pleasant Mount, PA ..	English/Secondary Education	James Krizan	Junior	Loyalsock, PA	Spanish
Elizabeth Hill	Sophomore.....	Tyrone, PA	English Lit.	Eric Malley	Senior	Hackettstown, NJ	Music
Sarah Jaran.....	Sophomore.....	Budd Lake, NJ	Literature/French	Woody Rittmiller.....	Senior	Middleburg, PA.....	Accounting/Finance
Sarah Logue.....	Senior	Reading, PA	Art/Psychology	Paul Sweet.....	Junior	Gouverneur, NY..	Theatre Design and Technology/ Psychology
Kari McCoy.....	Sophomore.....	Nottingham, PA	Archaeology/Art History	Will Thomas.....	Junior	Vicenza, Italy	Music Education
Margot Rankins-Burd...	Sophomore.....	West Winfield, NY	Music				
Emily Robinson	Freshman	Ambridge, PA	Biology Education				
Rebekah Sausmikat	Junior.....	Williamsport, PA.....	Corporate Communications				
Natalie Schwer	Senior	St. Marys, PA	Biology				

LYCOMING COLLEGE CHOIR OFFICERS

Natalie Schwer • **President**

Tim Vasey • **Vice President**

Bridget Bellmore • **Secretary**

Elise Matalavage • **Choral Assistant**

Kearsten Kreitz • **Tour Manager**

Eric Malley • **Librarian**

Andrea Burleigh • **Historian**

Paul Sweet • **Logistics Coordinator**

www.lycoming.edu/choir

BENEDICT'S BUS SERVICE LLC



- 56-passenger, air conditioned, video, PA, lavatory equipped, luxury
- MCI Coaches
- 15-passenger A/C vans
- School bus excursions
- 48-passenger

www.benedictsbus.com

email: tammyb@epix.net

& benedict48@hotmail.com

ICC #115337 PUC # A00109920

**VISA AND MASTERCARD
ACCEPTED**

(570) 724-5867

(800) 326-9839

**2166 CHARLESTON
WELLSBORO, PA.**

The Lycoming College Choir gratefully acknowledges that this tour has been partially underwritten by the Morgan V. Knapp Endowed Music Scholarship Fund.

The Lycoming College Tour Choir

Conducted by Dr. Christopher Jackson, the Lycoming College Tour Choir has a long history of quality performances throughout the United States. Since its inception in 1947 by Walter McIver, the choir has presented concerts in every state east of the Mississippi River, California, Canada, Puerto Rico, Argentina, and across Europe. The choir tours nationally each year and internationally every three years. Most recently, in 2010, the choir had a 10-day tour through Argentina. In its seven decades of music, the Lycoming College Choir has performed hundreds of concerts including appearances at the National Cathedral, the Washington Shrine, the Crystal Cathedral, Coral Ridge, New York City's Saint John the Divine, and Saint Patrick's Cathedral. The choir has been featured twice in the Holiday Celebrations at the White

House. The ensemble has sung with Gregg Smith Singers, the Chieftans and Barry Manilow. Last spring, the choir released its 10th CD, "Favorites: 1976 - 2013."

The spring of 2015 includes a nine-day tour that brings the choir through northwestern Pennsylvania and upstate New York. This year's Tour Choir program explores the balance between stark, ancient sounds and

lush romanticism. Our concert features classic works by Schütz, Palestrina, and Fauré, as well as a number of modern compositions from Estonian composers, Veljo Tormis and Urmas Sisask, and American composers, Eric Whitacre and Daniel Elder. Come enjoy the juxtaposition of these works from vastly different times and places as we paint a picture of old and new - of Sea and Sky.



LYCOMING COLLEGE CHAMBER CHOIR

SPRING 2015 NATIONAL TOUR REPERTOIRE

Psalm 100 – Jauchzet dem Herrn, alle Welt Heinrich Schütz- (1585-1672)

Soloists – Elise Matalavage, Margot Rankins-Burd, Sean Bathgate,

Eric Malley

Brass – Natalie Schwer, Patrick Intallura, Andrea Burleigh, Paul Sweet

Super Flumina Babylonis Giovanni Pierluigi da Palestrina – (1529 – 1594)

Cantique de Jean Racine

Gabriel Fauré – (1845-1924)

Piano – Arthur Erickson

Four Movements from Gloria Patri

Urmis Sisask – (b. 1960)

Surrexit Christus

Omnis Una

Oremus

Confitemini Domino

Ballade to the Moon

Daniel Elder – (b. 1986)

Piano – Evan Bennetch

BRIEF INTERMISSION

Salmo 150

Ernani Aguiar – (b. 1950)

Singing Aboard Ship (Leavas Lauldakse)

Veljo Tormis – (b. 1930)

Ngana

Stephen Leek – (b. 1959)

The Seal Lullaby

Eric Whitacre – (b. 1970)

Piano – Evan Bennetch

Four arrangements of Shaker Melodies

Kevin Siegfried – (b. 1969)

Come to Zion

I Will Bow and Be Simple

Lay Me Low

The Angels of Heaven

Desh

Ethan Sperry – (b. 1971)

This year's Tour Choir program explores the balance between stark, ancient sounds and lush romanticism. Our concert features classic works by Schütz, Palestrina, and Fauré, as well as a number of modern compositions from Estonian composers, Veljo Tormis and Urmis Sisask, and American composers, Eric Whitacre and Daniel Elder. Come enjoy the juxtaposition of these works from vastly different times and places as we paint a picture of old and new – of Sea and Sky.

TRANSLATIONS FOR THE TOUR CHOIR

Heinrich Schütz – Jauchzet dem Herren alle Welt

Jauchzet dem Herren alle Welt.
 Dienet dem Herren mit Freuden.
 Kommt vor sein Angesicht mit Frohlocken.
 Erkennt, dass der Herr Gott ist.
 Er hat uns gemacht, und nicht wir selbst,
 zu seinem Volk
 und zu Schafen seiner Weide.
 Gehet zu seinen Toren ein mit Danken,
 zu seinen Vorhöfen mit Loben.
 Danket ihm, lobet seinen Namen,
 denn der Herr ist freundlich
 und seine Gnade währet ewig
 und seine Wahrheit für und für.
 Ehre sei dem Vater und dem Sohn
 und auch dem Heiligen Geiste,
 wie es war im Anfang,
 jetzt und immerdar
 und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

English Translation

Make a joyful noise to the Lord, all the earth;
 serve the Lord with joy.
 Come into his presence with rejoicing.
 Recognize that the Lord is God:
 he made us—and not we ourselves—
 to be his people
 and to be sheep for his pasture.
 Enter through his gates with thanks,
 into his forecourts with praise.
 Give him thanks and praise his name,
 for the Lord is kind,
 and his mercy endures forever,
 and his truth for all time.
 Honor be to the Father and to the Son

and to the Holy Ghost,
 as it was in the beginning,
 is now and forever,
 and from eternity to eternity. Amen.

Palestrina – Super Flumina Babylonis

Super flumina Babylonis illic sedimus et flevimus, cum
 recordaremur Sion.
 In salicibus in medio ejus suspendimus organa nostra.

English Translation

By the waters of Babylon we sat down and wept: when we
 remembered thee, O Sion.
 As for our harps, we hanged them up: upon the trees that
 are therein.

Fauré – Canitque de Jean Racine

Verbe égal au Très-Haut, notre unique espérance,
 Jour éternel de la terre et des cieux,
 De la paisible nuit nous rompons le silence:
 Divin sauveur, jette sur nous les yeux.

Répands sur nous le feu de ta grâce puissante;
 Que tout l'enfer fuie au son de ta voix;
 Dissipe le sommeil d'une âme languissante
 Qui la conduisit à l'oubli de tes lois!

Ô Christ ! sois favorable à ce peuple fidèle,
 Pour te bénir maintenant rassemblé;
 Reçois les chants qu'il offre à ta gloire immortelle,
 Et de tes dons qu'il retourne comblé.

English Translation

Word of God, one with the Most High,
 in Whom alone we have our hope,
 Eternal Day of heaven and earth,

We break the silence of the peaceful night;
 Saviour Divine, cast your eyes upon us!

Pour on us the fire of your powerful grace,
 That all hell may flee at the sound of your voice;
 Banish the slumber of a weary soul,
 That brings forgetfulness of your laws!

O Christ, look with favour upon your faithful people
 Now gathered here to praise you;
 Receive their hymns offered to your immortal glory;
 May they go forth filled with your gifts.

Sisask – Selections from Gloria Patri

1. Surrexit Christus, hodie
Christ is risen today.
2. Omnis una, gaudeamus. Christo laudes, referamus.
Qui natus est de virgine. Illuxit nobis hodie.
Let us all rejoice together with praises to Christ, who
was born of the Virgin. Lighten our day.
3. Oremus
Let us pray.
4. Confitemini Domino. Quoniam bonus, quoniam in
seculum, misericordia eius. Gloria Patri.
Give praise to Lord, for he is good: for his mercy
endureth forever. Glory to the Father.

TRANSLATIONS CONTINUED

Daniel Elder – Ballad to the Moon

On moonlit night I wander free,
My mind to roam on thoughts of thee.
With midnight darkness beckoning
My heart toward mystic fantasy:
Come, dream in me!

How beautiful, this night in June!
And here, upon the velvet dune,
I weep with joy beneath the moon.

The path lies dark before my sight,
and yet my feet with pure delight
Trode onward through the blackened vale,
Beneath the starry sky so bright.
O share thy light!

These woods, their weary wanderer soon
In awe and fearful wonder swoon;
I weep with joy beneath the moon.

And as the darkened hours flee,
My heart beats ever rapidly.
Though heavy hang my eyes with sleep,
My singing soul, it cries to thee:
Come sing with me!

The twinkling sky casts forth its tune:
O must I leave thy charms so soon?
I weep with joy beneath the moon.

Ernani Aguiar – Salmo 150

Laudate Dominum in sanctis eius laudate eum in
firmamento virtutis eius
Laudate eum in virtutibus eius laudate eum secundum
multitudinem magnitudinis eius

Laudate eum in sono tubae laudate eum in psalterio et
cithara
Laudate eum in tympano et choro laudate eum in cordis et
organo
Laudate eum in cymbalis bene sonantibus laudate eum in
cymbalis iubilationis
Omnis spiritus laudet Dominum. Alleluia.

English Translation

Praise ye the Lord in his holy places: praise ye him in the
firmament of his power.
Praise ye him for his mighty acts: praise ye him according to
the multitude of his greatness.
Praise him with sound of trumpet: praise him with psaltery
and harp.
Praise him with timbrel and choir: praise him with strings
and organs.
Praise him on high sounding cymbals: praise him on
cymbals of joy:
Let every spirit praise the Lord. Alleluia!

Veljo Tormis – Leavassauldakse (Singing Aboard Ship)

Kukapas se Inkerissä kyntää ja kylvää
ja kukapas ne ojat kaivaa,
kuin täältä on viety ne nuoret pojat
merele sotalaivaa.
Ja kasarmi on korkia
ja raput männööt yllä.
Ja pojat viijää sotamiehkeks,
tytöt jäävät kyllää.

Ja kasarmi on korkia,
siin' on kakstoist yläkertaa.
Ja sieltä ne pojat katselee
sitä kuohuvaista merta.

Ja kapteeni kysyi pojilta,
että vaivaako teitä suru,
ja kuin ei teidän kasarmilta
laulunääntä kuulu?

Ja pojat ne vastaa kaptenill',
että meitä ei suru vaivaa,
ja vaikk' oles viety valtamerelle
suuree sotalaivaa.

Ja pojat kun(e) laivassa laulelivat,
niin(e) ranta se vastaa raikuu.
Ja tytöt kun(e) rannalla kuuntelevat,
niin itkemää he vaipuu.

Ja pojat kun(e) laivassa laulelivat,
niin tytöt luuli urkujen soivaa.
Ja eivät he luulleet, et tämän kylän pojat
niin komiasti laulaa voivat.

Ja sotapojalla ei pitäis olla
rakastettu heilaa.
Ja sit sais männä sota poika,
männä mihin meinaa.

English Translation

Who will plough and sow the fields of Ingria,
and who will dig the ditches,
when the young men have been taken from here,
to the warships on the seas.
The barracks are tall,
and the steps lead upward.
The young men are taken to be soldiers
and the young women remain in the village.

And the barracks are tall,
with twelve upper stories.
And from there the young men watch
the foamy seas.

And the captain asked the young men
if they were sad.
For he could hear no singing
from their barracks.

And the young men replied
that they were not sad.
Not even if they had been taken onto the ocean,
onto a big warship.

And when those boys sang on the ship,
the very shores echoed back.
And then the girls on the shore heard,
their eyes filled with tears.

When the boys sang on the ship,
the girls thought it was an organ playing.
They could not imagine that the boys of their village
could sing so well.

A soldier-boy should
never have a sweetheart.
Then the soldier-boy could go
wherever he wanted to go.

Eric Whitacre – The Seal Lullaby

Oh! hush thee, my baby, the night is behind us
And black are the waters that sparkled so green.
The moon, O'er the combers, looks downward to find us
At rest in the hollows that rustle between.

Where billow meets billow, there soft by the pillow.
Oh, weary wee flipperling, curl at thy ease!
The storm shall not wake thee, no shark shall overtake thee
Asleep in the storm of slow-swinging seas

Kevin Siegfried – Four Shaker Melodies Come To Zion

Come To Zion, Come to Zion,
Sinsick souls in sorrow bound.
Lay your cares upon the altar
Where true healing may be found.
Shout Alleluia!
Praise resounds o'er land and sea.
All who will may come and share
The glories of this jubilee

I Will Bow and Be Simple

Who will bow and bend like a willow,
Who will turn and twist and reel
In the gale of simple freedom,
From the bower of union flowing?

I will bow and be simple
I will bow and be free
I will bow and be humble
Yea, bow like the willow tree

Who will bow this is the token,
Who will wear the easy yoke,
Who will bow and be broken,
Who will fall upon the rock?

Who will drink the wine of power,
Dropping down like a shower,
Pride and bondage all forgetting?
The Lord's wine is freely working.

Oh, ho! Who will have it,
Who will bow and bend to get it?
We'll be reeling, turning, twisting.
Shake out all the starchy and stiff'ning!

Lay Me Low

Lay me low,
Where the Lord can find me,
Where the Lord can own me,
Where the Lord can bless me.

Angels of Heaven

The angels of heaven are matching around
The borders of Zion's holy ground;
Their music harmonious how it doth ring,
And this is the heavenly song they sing.

Holy, holy,
Holiness unto the lord,
Love ye, love ye,
Love ye one another.



The Conductor

Dr. Christopher Jackson is the director of choral activities at Lycoming College. He conducts the Lycoming College Choir, Chamber Choir, Tour Choir, and teaches music history and applied voice lessons.

Most recently, Dr. Jackson directed the University of North Texas Men's Chorus in Denton, Texas. During his time there, he was also the assistant conductor of the UNT Collegium Singers, the school's premiere early music ensemble, as well as The Denton Bach Society.

Prior to his work in Texas, Dr. Jackson taught choir and music theory at Catalina Foothills High School in Tucson, Arizona, where he also served as vice president of high school activities of the Arizona Music Educators Association Choral Chapter, and assistant director of the early music ensemble, Musica Sonora.

Recent conducting honors include an invitation to participate in Master classes at the Daejeon International Choral Festival World Choral Symposium in Daejeon, South Korea, with Maestro Winfried Toll.

In addition to conducting, Dr. Jackson enjoys an active singing career. He has appeared as a soloist and chorister with The Tucson Chamber Artists, The South Dakota Chorale, The Dallas Symphony Orchestra Chorus, The Tulsa Signature Symphony, The Westminster Chamber Choir and The Denton Bach Singers.

Music at Lycoming

The Lycoming College Music Department offers a major and minor in music and oversees the college choirs, orchestra and band. Whether students choose to major in music, or to be involved in one of the choirs, Lycoming's liberal arts education encourages students to combine their love of music with other majors and interests. For example, a student's love of music can be easily paired with a major in biology or business.

Regardless of major, students have the opportunity to take a variety of courses, including theory, American music, electronic music and survey of Western music. Advanced courses, such as composition, conducting and special topics in music, are offered specifically for music majors.

Lycoming's location in Williamsport, Pennsylvania is great for students with an interest in music. It is a musical city with its own symphony orchestra, civic chorus, community band and ballet.

Music Department Fellowships

Performing a diverse repertoire from vocal jazz to major works, the Chamber Choir is made up of Choral Fellowship recipients. Each member receives an annually renewable \$500 tuition credit. By auditioning, students of all majors may qualify for this award.

Scholarships

Music scholarships are available for both music majors and non-majors. They range from \$1,000 to \$3,000 and are renewable each year. Money is awarded on the basis of auditions that are heard by the music faculty.

Lycoming College

Lycoming is an independent, coeducational college of 1,400 students enrolled in 36 majors. The college is ranked by U.S. News & World Report as a national liberal arts college. Located in Williamsport, Pennsylvania the College is affiliated with the United Methodist Church.

Lycoming operates on a 4-4-1 academic calendar: four-month fall and spring semesters, an optional May-term as well as a summer term. The student-faculty ratio is 14:1.

Founded in 1812, Lycoming is one of America's 50 oldest colleges. Lycoming's main campus is the setting of 22 buildings, including nine residence halls. A 12-acre athletic complex includes the football stadium and soccer, softball and lacrosse fields.

Nestled in north-central Pennsylvania's picturesque mountains and valleys, the Williamsport area offers abundant natural and recreational resources.

Students join the local community in enjoying the beautiful Susquehanna River and the various boating and fishing opportunities that abound. New York City, Philadelphia, Washington, D.C., and Pittsburgh are all within a five-hour drive from Williamsport.



LYCOMING COLLEGE CHAMBER CHOIR

SOPRANO

Kathleen Dayer
Sarah Donovan
Sabrina Duckett
Elizabeth Gallen
Kearsten Kreitz
Elise Matalavage
Rebecca Reed
Emily Yoder

ALTO

Bridget Bellmore
Andrea Burleigh
Jetta Harrison
Elizabeth Hill
Sarah Jaran
Kari McCoy
Margot Rankins-Burd
Emily Robinson
Natalie Schwer

TENOR

Sean Bathgate
Evan Bennetch
Arthur Erickson
Cody Losinger
Mark Munford
Timothy Vasey

BASS

Robert Hoffman
Patrick Intallura
James Krizan



LYCOMING COLLEGE CHOIR ITINERARY

SPRING BREAK

SATURDAY, FEB. 21

Shavertown United Methodist Church

163 N. Pioneer Ave., Shavertown, PA 18708

Phone: (570) 675-3616

7:00 PM

FRIDAY, MARCH 6

First United Methodist Church

66 Chestnut St., Oneonta, NY 13820

(607) 432-4102

7:30 PM

SUNDAY, MARCH 8

Presbyterian New England

Congregational Church

24 Circular St., Saratoga Springs, NY 12866

(518) 584-6091

4:00 PM

TUESDAY, MARCH 10

Adirondack Community Church

2583 Main St., Lake Placid, NY 12946

(518) 523-3753

7:00 PM

WEDNESDAY, MARCH 11

Asbury United Methodist Church

327 Franklin St., Watertown, NY 13601

(315) 782-3240

7:00 PM

SATURDAY, MARCH 14

Asbury United Methodist

1050 East Ave., Rochester, NY 14607

(585) 271-1050

7:00 PM

SATURDAY, MARCH 28

HOMECOMING CONCERT

Clarke Chapel

7:00 PM

LYCOMING COLLEGE CHOIR



Brooke Adamski
Emmy Albritton
Bayly Anderson
Avery Baker
Sean Bathgate
Katherine Battershell
Marisa Bayer
Serina Bayer
Bridget Bellmore
Evan Bennetch
Annie Blazer
Jessica Brumbaugh
Andrea Burleigh
Jeremy Chobot

David Ciccarelli
Alanna Cimerol
Darrin Coleman
Jose Cooper
Kathleen Dayer
Sarah Donovan
Sabrina Duckett
Arthur Erickson
Jennifer Fischer
China Flowers
Annie Blazer
Elizabeth Gallen
Alesha Glass
Shannon Goodman

Christopher Harris
Jetta Harrison
Elizabeth Hill
Bethany Hipple
Kaitlyn Hipple
Christopher Hoffman
Robert Hoffman
Jordyn Hotchkiss
Chloe Humble
Patrick Intallura
Christian Jacobs
Kyle Jacobs
Sarah Jaran
Brianna Jolley

Kathryn Jones
Donald Keys
Oriana Kramer-Almquist
Kearsten Kreitz
James Krizan
Ian LaBar
Sarah Logue
Emily Loomis
Cody Losinger
Eric Malley
Elise Matalavage
Kari McCoy
Amanda McTarnaghan
Alexandra Miller

Autumn Mundrick
Mark Munford
Kathryn Murray
Hoang Nguyen
Linh Nguyen
Tai Nguyen
Elizabeth Perez
Huy Pham
Trang Pham
Tess Plumb
Anna Pysher
Margot Rankins-Burd
Rebecca Reed
Jon Rittmiller

Emily Robinson
Rebekah Sausmikar
Rite Sausmikar
Kayleigh Schmid
Natalie Schwer
Deborah Sharp
Erin Slackway
Lindsay Smith
Brooke Spicer
Rachel Strobbe
Julie Suchanek
Paul Sweet
Erin Szogi
Camisha Taylor

William Thomas
Deborah Thompson
Sarah Toth
Linh To Toan
Linh Tran
James Truax
Michael Tusay
Tim Vasey
Ngan Vu
Kristina Wetzel
Megan Whitty
Steven Wright
Emily Yoder
Landon Zimmerman



www.lycoming.edu/choir

SKY AND

SEA